

## Единадесета Международна олимпиада по лингвистика

Манчестър (Великобритания), 22–26 юли 2013 г.

## Задача за отборното състезание

Преди петнадесет години британският поет, критик и биограф Мартин Сеймур-Смит съставил един списък. Този списък е даден на следващите две страници в превод на грузински, написан с древната азбука нусхури (IX в.). Преведете на български колкото можете от него.

—*Иван Держански*



51	չամառ քղկեղտ	քիտիքձեր էճեմաեհավառ ըսմհրն ստիհրոսդրն սրկեքդր
52	չեմըբերնբե դրեկա	եքբեր ծղհրոկադրե
53	ծղործ րավծ	քիտիքձեր էճեմաեհավառ սրկիդրն
54	ծղոր ծրծնա	ղիղրեղտադրե
55	նեմաղր չամնամի	հիղրեղտադրե դրն թղիկեղբա
56	դամըբի	կեհիծր
57	քամեկ սղոր	նեդ էնե
58	էճեմ նմրո	քեթքեթ Նրծրծի
59	ղճվեմ ըրսմի	մեմն ըմսղիտն էրեղրոսրն է էրեղծն ընքեմե
60	րմեհավր կեհի	րմիհէ ըսմիդրն կիտրե
61	վեհ-վեհ մակն	եղեղիդր
62	ղճվաղ ըրեղ	բիկիդր նեբիեհիղրն միդրամաղրե
63	ծղոր մամընքեկեբե	իեթըն մեթրոսրն էրե
64	վարեթ ըսմիդր	ըեմեկըրեդր սամթրեղավառ նեմեթրոթաեհսրն սրկեքդր
65	թամեկ մեսղիք ծրեթավ	ղեղ ըսմեքթրսրն ստիհրոս
66	ըրամը դրոթադրեմ բիռծմիդ նղըր	ըսմն բղիմիդրե
67	եմքի ըսմիդր	նեթրոթա մեքսիղ հիդր է էրեմեմըրե
68	եղըքնք կեհի	սմեթրավառ բրոթնեթրն կակն
69	կեհր եթեմնղըր	ամն սրկեքդր
70	նրեմղի կիեղըք	եհ-եհ
71	կեհր ծեմիկ է բիռծմիդ ղիղր	կեմեղրեթավառ սեթրոն եբրեթր
72	նղիմի ծղոր ըսմ	նեմիեթրե էեմեթրեթրոթա
73	իեթըն էրեղր	նեքըեթրե էրեմեքսր
74	չամ նրեթեթ ծր	եթընեթրոթրն սրկեքդր
75	նղիմիդր Նղիկե	նեթրոթա ստիհրոս
76	ըմիդր ծղոր	նղիկեթրեթր մըրեթրոթրն սրեթրեթր
77	նղըր բրեթ	ամ ը էթրեթր
78	չրմե կրեթե ծեմիդր	քիտիքձեր դրեթրեթրն է էրեթրեթր
79	բիռծմիդ հրե	նղ եթրե էեթեթրեթր
80	Երեթեթ բրեթ	նղեթրն սրկեքդր
81	վարեթ չրեթ	սեթրեթր
82	եթըր եթրեթր	բրեթեթրոթրն եթր
83	դրեթեթ սեթր	ըսմիդր է նեթրեթր
84	կեհր րեթ	բրեթեթրոթրն ըրոթ
85	մեթրի սրկի	մի էր սրի
86	բիեթր կեթ	սեթր
87	կեհր սեթր	մըրիդրեթր եթմիդրն եթր
88	չամ մղիեթե կրիկ	ծեմիդրն, նեթրոթրն է էթրն եթր
89	վեհ-սառ նեթր	եթրոթր է էթրեթր
90	բիռծմիդ եթր	ըեթր եթրեթրոթրն
91	նրեթե ծղ սրեթ	մղիդր իկ
92	իեթըր դրիկ	կրեթրեթր
93	չամ նեթր	եթըն ըթրեթր սեթրեթր
94	ըրեթը ըսմիդր	էճեմաեհրն ըթրեթրն մըրեթրոթր, սրեթրեթր կիտր
95	թամըր դրեթրեթր	բրեթնեթրոթրն ըեմեկըրեթր
96	իեթըր իեթր	նղեթընեթր նեթրեթր
97	թամեկ կակ	նեթըրիդր միդրեթրոթրն նեթրեթր
98	սրեթր բիռծմի	իեթրեթր մըրեթ
99	մեթ մղեթ	մեթ մղեթրն ըրեթր
100	սրեթը բիռծմիդ նղիկ	եթընեթրոթրն է էրեթրն մըրեթ